IT

AVVERTENZE IMPORTANTI

LEGGERE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO.
Usando apparecchi elettrici è necessario prendere le opportune precauzioni, tra le quali:
1 Assicurarsi che il voltaggio elettrico dell'apparecchio corrisponda a quello della vostra rete elettrica.
2 Non lasciare l'apparecchio incustodito quando collegato alla rete elettrica; disinserirlo dopo ogni uso.
3 Non mettere l'apparecchio sopra o vicino a fonti di calore.
4 Durante l'utilizzo posizionare l'apparecchio su di un piano orizzontale, stabile e ben illuminato.
5 Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc...).
6 Fare attenzione che il cavo elettrico non venga a contatto con superfici calde.
7 Questo apparecchio non è adatto all'utilizzo da parte di persone (compresi i bambini) con capacita fisiche, sensoriali o mentali ridotte. Gli utenti che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio oppure ai quali non siano state date istruzioni relative all'utilizzo dell'apparecchio dovranno essere soggette alla supervisione da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
8 E' necessario vigilare sui bambini per assicurare che non giochino con l'apparecchio.
9 NON IMMERGERE MAI IL CORPO DEL PRODOTTO, LA SPINA ED IL CAVO ELETTRICO IN ACQUA O ALTRI LIQUIDI, USARE UN PANNO UMIDO PER LA LORO PULIZIA.
10 ANCHE QUANDO L'APPARECCHIO NON E' IN FUNZIONE, STACCARE LA SPINA DALLA PRESA DI CORRENTE ELLETTRICA PRIMA DI INSERIRE O TOGLIERE LE SINGOLE PARTI O PRIMA DI ESEGUIRE LA PULIZIA.
11 Assicurarsi di avere sempre le mani ben asciutte prima di utilizzare o di regolare gli interruttori posti sull'apparecchio o prima di toccare la spina e i collegamenti di alimentazione.
12 Non toccare le superfici calde. Servirsi del manico del bollitore.
13 Sussiste il rischio di scottature se il coperchio viene aperto durante il processo di ebollizione.
14 Non utilizzare il bollitore per scopi diversi da quelli previsti. Non introdurre nessun tipo di utensile nel bollitore.
15 Non posizionare il bollitore caldo sopra o vicino a carta, stoffa o altro materiale infiammabile.
16 Non utilizzare mai il bollitore sui fornelli o in un forno a microonde.
17 Assicurarsi che il liquido non evapori dal bollitore. Non riscaldare il bollitore quando è vuoto.
18 Utilizzare esclusivamente la base di alimentazione in dotazione e tenerla asciutta e pulita.
19 Assicurarsi che il coperchio sia chiuso prima di accendere il bollitore.
20 Assicurarsi che il bollitore sia spento prima di aprire o di versarne il contenuto.
21 Rimuovere il bollitore dalla base prima di riempirlo o versarne il contenuto.
22 Posizionare correttamente il bollitore sulla base di alimentazione prima di accenderlo.
23 Utilizzare sempre il filtro e non far traboccare mai il bollitore. Sussiste il rischio di spruzzi di acqua bollente.
24 Evitare il contatto con il vapore che fuoriesce dal beccuccio mentre versate il contenuto o dal coperchio quando lo alzate per riempire il bollitore.
25 QUESTO PRODOTTO NON E' UN GIOCATTOLO. DEVE ESSERE UTILIZZATO SOLO DA ADULTI E NON DA BAMBINI.
26 Per staccare la spina, afferrarla direttamente e staccarla dalla presa a parete. Non staccarla mai tirandola per il cavo.
27 Non usare l'apparecchio se il cavo elettrico o la spina risultano danneggiati, o se l'apparecchio stesso risulta difettoso; in questo caso portatelo al più vicino Centro di Assistenza Autorizzato.
28 Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal Costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica similare, in modo da prevenire ogni rischio.
29 L'apparecchio è concepito per il SOLO USO DOMESTICO e non deve essere adibito ad uso commerciale o industriale.
30 Questo apparecchio è conforme alla direttiva 2006/95/EC e EMC 2004/108/EC.
31 Eventuali modifiche a questo prodotto, non espressamente autorizzate dal produttore, possono comportare il decadimento della sicurezza e della garanzia del suo utilizzo da parte dell'utente.
32 Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione. Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo, specialmente per i bambini che potrebbero servirsi dell'apparecchio per i propri giochi.
33 Gli elementi dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.

CONSERVARE SEMPRE QUESTE ISTRUZIONI

DESCRIZIONE DEI COMPONENTI (Fig. 1)
A Coperchio
B Impugnatura
C Indicatore livello acqua
D Base di alimentazione
E Interruttore accensione / spegnimento
F Spia di funzionamento
G Beccuccio fuoriuscita acqua
H Filtro

ISTRUZIONE PER L'USO
ATTENZIONE: ANCHE QUANDO L'APPARECCHIO NON E' IN FUNZIONE, STACCARE LA SPINA DALLA PRESA DI CORRENTE ELLETTRICA PRIMA DI INSERIRE O TOGLIERE LE SINGOLE PARTI O PRIMA DI ESEGUIRE LA PULIZIA.
- Posizionare la base di alimentazione (D) su una superficie piana, lontano dai bordi della stessa.
- Posizionare il bollitore sulla base (D) (Fig. 2).

ATTENZIONE: Il bollitore dovrà essere posizionato correttamente sulla base di alimentazione (D), altrimenti non funzionerà.
- Rimuovere il coperchio (A) estraendolo verso l'alto (Fig. 3).
- Riempire il bollitore di acqua. Il bollitore deve essere riempito tra il livello MIN e MAX.

ATTENZIONE: Non riempire mai eccessivamente il bollitore, potrebbe sussistere il rischio di spruzzi di acqua bollente.
- Chiudere il coperchio (A) facendo pressione su di esso fino a completo scatto.

ATTENZIONE: Chiudere correttamente il coperchio (A) prima del processo di ebollizione. In caso contrario, sussiste il rischio di spruzzi di acqua calda.
- Posizionare il filtro dell'acqua (H) nel beccuccio (G) (Fig. 4).

ATTENZIONE: Non utilizzare mai il bollitore senza il filtro (H).
- Inserire la spina nella presa di corrente.
- Accendere il bollitore premendo l'interruttore di accensione (E) (Fig. 5). La spia dell'acqua (F) si illuminerà indicando che il bollitore è acceso.
- Il bollitore, a questo punto, riscalderà l'acqua e si spegnerà automaticamente una volta finita l'operazione. Sarà possibile capire che il processo di ebollizione è completo dallo spegnimento della spia dell'acqua (F).

ATTENZIONE: Se si accende il bollitore con una quantità ridotta di acqua, lo stesso si spegnerà automaticamente, lasciar raffreddare il bollitore prima di riempirlo nuovamente. Una volta raffreddato, il bollitore si azzererà da solo.
- Se il bollitore dovesse accendersi e spegnersi durante il suo utilizzo o se lo stesso dovesse spegnersi prima dell'ebollizione, controllare che l'interno del bollitore non presenti residui di calcare. (Per ulteriori dettagli sulla rimozione del calcare, vedere la sezione "Pulizia del bollitore").
- Se si osservano delle gocce d'acqua sotto il bollitore, non preoccuparsi: si tratta solo di condensa.
- Terminata l'ebollizione, rimuovere il bollitore dalla base (D) per comodità e per maggiore facilità d'utilizzo, utilizzando l'apposita impugnatura (B).

ATTENZIONE: Non posizionare il bollitore caldo su mobili o materiale infiammabile.
- Per riscaldare nuovamente l'acqua, aspettare qualche secondo. Il bollitore richiede del tempo per azzerarsi.

SUGGERIMENTI
- Per migliorare la qualità degli infusi, utilizzare sempre acqua fredda.
- Svuotare il bollitore dopo ogni utilizzo.

FILTRO DELL'ACQUA (H)
- Il bollitore è dotato di un filtro per l'acqua per prevenire che particelle di calcare cadano nelle bevande. Questo filtro è estraibile e lavabile.
- Se si osservano residui di calcare sul filtro o se risulta compromessa la fuoriuscita dell'acqua dal bollitore, è necessario rimuovere e pulire il filtro dell'acqua. Per ulteriori dettagli sulla pulizia del filtro dell'acqua e sulla decalcificazione, far riferimento alla sezione "Pulizia del bollitore" del presente manuale.

PULIZIA
ATTENZIONE: NON IMMERGERE MAI IL CORPO DEL PRODOTTO, LA SPINA ED IL CAVO ELETTRICO IN ACQUA O ALTRI LIQUIDI, USARE UN PANNO UMIDO PER LA LORO PULIZIA.
ATTENZIONE: ANCHE QUANDO L'APPARECCHIO NON E' IN FUNZIONE, STACCARE LA SPINA DALLA PRESA DI CORRENTE ELLETTRICA PRIMA DI INSERIRE O TOGLIERE LE SINGOLE PARTI O PRIMA DI ESEGUIRE LA PULIZIA.
ATTENZIONE: Assicurarsi che l'apparecchio si sia raffreddato prima di cominciare a pulirlo.
Pulizia esterna
- È possibile pulire la superficie esterna del bollitore con un panno umido morbido e asciugare poi con cura. Non utilizzare abrasivi per pulire la superficie esterna del bollitore, potrebbero graffiarla.

Pulizia interna
- Per pulire la parte interna del bollitore, utilizzare un panno umido. Nonostante il bollitore presenti un filtro (H) per l'acqua, è necessario pulire regolarmente la parte interna e il filtro (H).

Filtro dell'acqua (H)
- Sollevare il filtro dell'acqua. Sciacquare il filtro sotto l'acqua corrente o utilizzare una spazzola morbida per pulirlo. Terminata l'operazione di rimozione del calcare, riposizionare il filtro e risciacquarlo con cura.

Rimozione dei residui di calcare
- La regolare rimozione dei residui di calcare dall'interno dell'apparecchio, migliorerà le performance dello stesso. Se non si rimuovono regolarmente i residui calcarei, questi potrebbero determinare le seguenti conseguenze:

a) Il bollitore si accende e si spegne durante il suo utilizzo e si spegne prima dell'ebollizione.
b) Il bollitore potrebbe impiegare molto più tempo del normale per bollire l'acqua.
c) L'apparecchio potrebbe risultare danneggiato.
- Quando il calcare comincia a depositarsi all'interno del bollitore, si raccomanda di utilizzare dell'aceto bianco nel seguente modo:

a) Versare nel bollitore 50g. di aceto bianco, riempire d'acqua fino al livello MAX e lasciare a riposare per minimo 12 ore. Poi risciacquare con cura.
b) Non utilizzare soluzioni concentrate. Se il filtro richiede la decalcificazione, rimuovere il filtro e immergerlo nella soluzione di aceto bianco nel bollitore.

EN

IMPORTANT SAFEGUARDS

READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USE
The necessary precautions must be taken when using electrical appliances, and these include the following:
1 Make sure that the voltage on the appliance rating plate corresponds to that of the mains electricity.
2 Never leave the appliance unattended when connected to the power supply; unplug it after every use.
3 Never place the appliance on or close to sources of heat.
4 Always place the appliance on a flat, level surface during use.
5 Never leave the appliance exposed to the elements (rain, sun, etc...).
6 Make sure that the power cord does not come into contact with hot surfaces.
7 This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
8 Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
9 NEVER PLACE THE APPLIANCE BODY, PLUG OR POWER CORD IN WATER OR OTHER LIQUIDS; ALWAYS WIPE CLEAN WITH A DAMP CLOTH.
10 ALWAYS UNPLUG THE POWER CORD FROM THE ELECTRICITY MAINS BEFORE FITTING OR REMOVING SINGLE ATTACHMENTS OR BEFORE CLEANING THE APPLIANCE.
11 Always make sure that your hands are thoroughly dry before using or adjusting the switches on the appliance, or before touching the power plug or power connections.
12 Do not touch hot surfaces. Use the handle on the kettle.
13 Scalding may occur if the cover is removed during the boiling process.
14 Do not use the kettle for any purpose other than heating water. Do not place any utensils into the kettle.
15 Do not place hot kettle on or near paper, cloth or other flammable material.
16 Never use the kettle on a range top or in a microwave oven.
17 Do not allow liquid to evaporate from kettle. Do not heat kettle when empty.
18 Only use the power base provided, and keep it clean and dry.
19 Make sure the lid is secure before switching the kettle on.
20 Make sure the kettle is switched off before lifting or pouring.
21 Remove the kettle from the base before filling or pouring.
22 Position the kettle properly on the power base before switching on.
23 Always use the filter and never overfill the kettle. Boiling water may splash out.
24 Avoid contact with steam coming out of the spout area when pouring, and out of the lid when refilling.
25 THIS PRODUCT IS NOT A TOY. FOR ADULT USE ONLY. KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN.
26 To unplug the appliance, grip the plug and remove it directly from the power socket. Never pull the power cord to unplug the appliance.
27 Never use the appliance if the power cord or plug are damaged or if the appliance itself is faulty; in this case, take it to your nearest Authorised Assistance Centre.
28 To prevent any risks, if the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its Technical Assistance Service or a similarly qualified person.
29 This appliance is designed for HOME USE ONLY and may not be used for commercial or industrial purposes.
30 This appliance conforms to the 2006/95/EC and EMC 2004/108/EC directives.
31 Any changes to this product that have not been expressly authorised by the manufacturer may lead to the user's guarantee being rendered null and void.
32 In the event that you decide to dispose of the appliance, we advise you to make it inoperative by cutting off the power cord. We also recommend that any parts that could be dangerous be rendered harmless, especially for children, who may play with the appliance or its parts.
33 Packaging must never be left within the reach of children since it is potentially dangerous.

DO NOT THROW AWAY THESE INSTRUCTIONS

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE (Fig. 1)
A Lid
B Handle
C Water level indicator
D Power base
E On/Off switch
F On light
G Spout
H Filter

INSTRUCTIONS FOR USE
CAUTION: ALWAYS UNPLUG THE POWER CORD FROM THE ELECTRICITY MAINS BEFORE FITTING OR REMOVING SINGLE ATTACHMENTS OR BEFORE CLEANING THE APPLIANCE.
- Place the power base (D) on a flat surface, well away from the edge.
- Place the kettle on the base (D) (Fig. 2).

IMPORTANT: The kettle needs to be correctly positioned on the power base (D), otherwise it will not work.
- Remove the lid (A) by pulling it upwards (Fig. 3).
- Fill the kettle with water. The water must be between the MIN and MAX levels.

IMPORTANT: Never overfill the kettle; there is a risk of splashing from the boiling water.
- Close the lid (A) pressing it down until it clicks into place.

IMPORTANT: Make sure that the lid (A) is properly closed before the kettle starts to boil; there is a risk of splashing from the hot water.
- Place the water filter (H) in the spout (G) (Fig. 4).

IMPORTANT: Never use the kettle without the filter (H).
- Plug the kettle into the mains electricity.
- Switch on the kettle by pressing the On/Off switch (E) (Fig. 5). The on light (F) will switch on to show that the kettle is switched on and working.
- At this point, the kettle will heat the water and switch off automatically once the water has boiled. The on light (F) switches off to show that the water has boiled.

IMPORTANT: If the kettle is used without enough water, it will switch off automatically; leave it to cool before filling it again. Once cooled, the kettle will reset by itself.
- If the kettle should switch on and off during use, or if it switches off before boiling, check the inside for lime scale residues. (For more information about lime scale residues, see the "Cleaning the kettle" section).
- If you see some droplets of water under the kettle, this is not a cause for concern but merely condensation.
- After boiling, for easier use, remove the kettle from the power base (D) using the handle (B).

IMPORTANT: Never place the hot kettle on top of furniture or flammable materials.
- To heat the water again, wait a few seconds for the kettle to reset.

HELPFUL SUGGESTIONS
- To improve the quality of herbal drinks, always use cold water.
- Empty the kettle after each use.

WATER FILTER (H)
- Your kettle is equipped with a water filter to prevent loose particles of scale being poured into your beverage. This filter is both removable and washable.
- You should remove and clean the water filter when you notice any deposits being left on the filter or if the pouring efficiency is impaired. Refer to the "Cleaning the Kettle" section of this manual for more details on cleaning your water filter and decalcification.

CLEANING THE KETTLE
CAUTION: NEVER PLACE THE APPLIANCE BODY, PLUG OR POWER CORD IN WATER OR OTHER LIQUIDS; ALWAYS WIPE CLEAN WITH A DAMP CLOTH.
CAUTION: ALWAYS UNPLUG THE POWER CORD FROM THE ELECTRICITY MAINS BEFORE FITTING OR REMOVING SINGLE ATTACHMENTS OR BEFORE CLEANING THE APPLIANCE.
CAUTION: Make sure that the appliance has cooled fully before cleaning it.
Exterior Cleaning
- The outside of your kettle can be cleaned by wiping the surface with a damp, soft cloth, then dry thoroughly. Do not use harsh abrasives to clean the exterior of the kettle, they will scratch the surface.

Interior Cleaning
- To clean the inside of the kettle, use a damp cloth. Even though your kettle includes a water filter (H), you still need to clean the interior and the filter (H) egularly.

Water Filter (H)
- Lift out the water filter. Rinse the filter under running water or use a soft brush to clean. Or when decalcifying your kettle, keep the filter in place. Then rinse the water filter thoroughly.

Decalcification
- Regular decalcification of the interior will improve the performance of the kettle. If the kettle is not decalcified regularly, the lime scale buildup may result in the following:

a) The kettle may switch on and off during use or may switch off before boiling.
b) The kettle may take longer to boil water than normal.
c) The heating element may become damaged.
- When lime scale starts to build-up on the interior of the kettle, we recommend using white vinegar as follows:

a) Pour 50 g white wine vinegar into the kettle; fill with water up to the MAX level and leave to act for at least 12 hours. Rinse with care.
b) Do not use a concentrated solution. If the filter requires decalcification, remove the filter and place into the white vinegar solution in the kettle.

FR

INSTRUCTIONS IMPORTANTES

LIRE CES INSTRUCTIONS AVANT L'EMPLOI
Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il est nécessaire de prendre les précautions suivantes:
1 Vérifiez que le voltage électrique de l'appareil corresponde à celui de votre réseau électrique.
2 Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché au réseau électrique; débranchez-le après chaque utilisation.
3 Ne placez pas l'appareil au dessus ou près de sources de chaleur.
4 Lors de son utilisation, placez l'appareil sur une surface horizontale et stable.
5 N'exposez jamais l'appareil aux agents atmosphériques externes (pluie, soleil, etc.).
6 Veillez à ce que le câble électrique n'entre jamais en contact avec des surfaces chaudes.
7 Cet appareil n'est pas indiqué pour l'utilisation de la part de personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites. Les utilisateurs n'ayant pas l'expérience, une connaissance suffisante de l'appareil ou n'ayant pas reçu les instructions relatives à l'appareil, devront faire l'objet d'un contrôle de supervision de la part d'une personne responsable de leur sécurité.
8 Il est nécessaire de surveiller les enfants pour empêcher qu'ils ne jouent avec l'appareil.
9 NE PAS PLONGER LE CORPS DU PRODUIT, LA FICHE NI LE CABLE ELECTRIQUE DANS L'EAU OU AUTRES LIQUIDES, ET UTILISER TOUJOURS UN CHIFFON HUMIDE POUR LES NETTOYER.
10 MEME LORSQUE L'APPAREIL N'EST PAS EN MARCHE, DEBRANCHER LA FICHE DE LA PRISE DE COURANT ELECTRIQUE AVANT D'INSTALLER OU DE DEFAIRE LES SIMPLES PARTIES OU AVANT DE PROCEDER AU NETTOYAGE.
11 Vérifier d'avoir toujours les mains sèches avant d'utiliser ou de régler les interrupteurs placés sur l'appareil ou avant de manipuler la fiche et les connexions électriques.
12 Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez la poignée de la bouilloire.
13 Vous pourriez vous ébouillanter si vous retirez le couvercle pendant le processus d'ébullition.
14 N'utilisez pas la bouilloire à des fins autres que pour faire bouillir de l'eau. Ne placez aucun ustensile dans la bouilloire.
15 Ne placez pas la bouilloire chaude à proximité de papier, de tissu ou d'autres matériaux combustibles.
16 N'utilisez jamais la bouilloire sur une cuisinière ou dans un four à micro-ondes.
17 Ne permettez pas au liquide dans la bouilloire de s'évaporer complètement. Ne faites pas chauffer la bouilloire lorsqu'elle est vide.
18 Utilisez uniquement la base fournie et gardez-la propre et sèche.
19 Veillez à ce que le couvercle soit bien en place avant de mettre la bouilloire en marche.
20 Veillez à ce que la bouilloire soit éteinte avant de la soulever ou de verser.
21 Retirez la bouilloire de la base avant de la remplir ou de la vider.
22 Placez correctement la bouilloire sur la base d'alimentation avant de la mettre en marche.
23 Utilisez toujours le filtre et ne remplissez jamais trop la bouilloire. L'eau en ébullition pourrait gicler.
24 Evitez tout contact avec la vapeur qui s'échappe du bec verseur lors du versement ou du couvercle lors du remplissage.
25 CE PRODUIT N'EST PAS UN JOUET. IL DOIT ETRE UTILISE EXCLUSIVEMENT PAR LES ADULTES ET NON PAS PAR LES ENFANTS.
26 Pour débrancher l'appareil, saisir directement la fiche en la débranchant de la prise murale. Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation.
27 N'utilisez pas l'appareil si le câble électrique ou la fiche sont endommagés, ou si l'appareil résulte défectueux; dans ce cas, contactez le Centre d'Assistance Après-vente Autorisé le plus proche.
28 Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le Constructeur ou par son service après-vente ou, dans tous les cas, par un technicien qualifié, de façon à éviter tout risque de danger.
29 L'appareil a été conçu EXCLUSIVEMENT pour un USAGE DOMESTIQUE et il ne peut en aucun cas être destiné à un usage commercial ou industriel.
30 Cet appareil est conforme à la directive 2006/95/EC et EMC 2004/108/EC.
31 Toute modification du produit, non autorisé expressément par le producteur, peut comporter la réduction de la sécurité et la déchéance de la garantie.
32 Si vous décidez de vous défaire de cet appareil, il est fortement recommandé de le rendre inutilisable en éliminant le câble d'alimentation électrique. Nous conseillons en outre d'exciure toute partie de l'appareil pouvant constituer une source de danger, en particulier pour les enfants qui peuvent se servir de l'appareil pour jouer.
33 Ne laissez pas les parties de l'emballage à la portée des enfants car elles constituent une source potentielle de danger.

CONSERVEZ SOIGNEUSEMENT CES INSTRUCTIONS

DECRIPTION DE L'APPAREIL (Fig. 1)
A Couvercle
B Poignée
C Fenêtre d'indication du niveau de l'eau
D Base électrique
E Interrupteur allumage / extinction
F Témoin de fonctionnement
G Bec verseur
H Filtre

MODE D'EMPLOI
ATTENTION : MEME LORSQUE L'APPAREIL N'EST PAS EN MARCHE, DEBRANCHER LA FICHE DE LA PRISE DE COURANT ELECTRIQUE AVANT D'INSTALLER OU DE DEFAIRE LES SIMPLES PARTIES OU AVANT DE PROCEDER AU NETTOYAGE.
- Positionnez la base d'alimentation (D) sur une surface horizontale, loin des bords de cette dernière.
- Positionnez la bouilloire sur la base (D) (Fig. 2).

ATTENTION : la bouilloire devra être positionnée correctement sur la base d'alimentation (D), autrement elle ne fonctionnera pas.
- Enlevez le couvercle (A) en l'extrayant vers le haut (Fig. 3).
- Remplissez la bouilloire d'eau. La bouilloire doit être remplie entre les niveaux MIN et MAX.

ATTENTION : Ne remplissez jamais trop la bouilloire, cela pourrait faire gicler l'eau en ébullition.
- Fermez le couvercle (A) en appuyant sur celui-ci jusqu'au déclic.

ATTENTION : Fermez correctement le couvercle (A) avant le processus d'ébullition. Dans le cas contraire, de l'eau chaude pourrait gicler.
- Positionnez le filtre à eau (H) dans le bec (G) (Fig. 4).

ATTENTION : N'utilisez jamais la bouilloire sans le filtre (H).
- Introduisez la fiche dans la prise de courant.
- Allumez la bouilloire en appuyant sur l'interrupteur d'allumage (E) (Fig. 5). Le témoin de l'eau (F) s'illuminera en indiquant que la bouilloire est allumée.
- La bouilloire, à ce point, fera bouillir l'eau et s'éteindra automatiquement une fois que l'opération sera terminée. Il sera possible de comprendre que le procédé d'ébullition est terminé lorsque le témoin de l'eau s'éteint (F).

ATTENTION : Si l'on allume la bouilloire avec une quantité d'eau réduite, elle s'éteindra automatiquement, laissez refroidir la bouilloire avant de la remplir à nouveau. Lorsque la bouilloire aura refroidi, elle se réinitialisera toute seule.
- Si la bouilloire s'allume et s'éteint durant son utilisation ou si celle-ci s'éteint avant l'ébullition, contrôlez que l'intérieur de la bouilloire ne présente pas de résidus calcaires. (Pour plus de détails sur la décalcification, voir la section "Nettoyage de la bouilloire").
- Si vous observez des gouttes d'eau sous la bouilloire, ne vous inquiétez pas: il s'agit simplement de condensation.
- Une fois que l'ébullition est terminée, enlevez la bouilloire de la base (D) par commodité et pour une plus grande facilité d'emploi, en utilisant la poignée prévue à cet effet (B).

ATTENTION : Ne positionnez pas la bouilloire chaude sur des meubles ou sur du matériel inflammable.
- Pour faire bouillir à nouveau l'eau, attendez quelques secondes. La bouilloire a besoin de temps pour se réinitialiser.

SUGGESTIONS
- Pour améliorer la qualité des infusions, utilisez toujours de l'eau froide.
- Videz la bouilloire après chaque utilisation.

FILTRE À EAU (H)
- Votre bouilloire est équipée d'un filtre à eau pour empêcher les particules de tartre d'être versées dans votre boisson. Ce filtre est à la fois amovible et lavable.
- Vous devriez retirer et nettoyer le filtre à eau lorsque vous remarquez la présence de dépôts sur le filtre et si l'écoulement par le bec verseur est perturbé. Consultez la section « Nettoyage de la bouilloire » dans ce manuel pour plus de détails sur le nettoyage du filtre à eau et la décalcification.

NETTOYAGE DE LA BOUILLOIRE
ATTENTION : NE PAS PLONGER LE CORPS DU PRODUIT, LA FICHE NI LE CABLE ELECTRIQUE DANS L'EAU OU AUTRES LIQUIDES, ET UTILISER TOUJOURS UN CHIFFON HUMIDE POUR LES NETTOYER.
ATTENTION : MEME LORSQUE L'APPAREIL N'EST PAS EN MARCHE, DEBRANCHER LA FICHE DE LA PRISE DE COURANT ELECTRIQUE AVANT D'INSTALLER OU DE DEFAIRE LES SIMPLES PARTIES OU AVANT DE PROCEDER AU NETTOYAGE.
ATTENTION : Assurez-vous que l'appareil ait refroidi avant de commencer à le nettoyer.
Nettoyage de l'extérieur
- L'extérieur de votre bouilloire peut être nettoyé en essuyant la surface avec un chiffon doux et humide, puis en la séchant bien. N'utilisez pas de produits abrasifs rêches pour nettoyer l'extérieur de la bouilloire: ils éraflleront la surface.

Nettoyage de l'intérieur
- Pour nettoyer l'intérieur de votre bouilloire, vous pouvez utiliser un chiffon humide.
Bien que votre bouilloire soit équipée d'un filtre (H) à eau, vous devez nettoyer régulièrement l'intérieur et le filtre (H).

Filtre à eau (H)
- Soulevez le filtre à eau. Rincez le filtre à l'eau courante ou utilisez une brosse douce pour le nettoyer. Ou, lors de la décalcification de votre bouilloire, laissez le filtre en place. Puis rincez bien le filtre.

Décalcification
- La décalcification régulière de l'intérieur améliorera le rendement de la bouilloire. Si la bouilloire n'est pas régulièrement décalcifiée, l'accumulation de tartre peut provoquer les situations suivantes:

a) La bouilloire peut s'allumer et s'éteindre sans cesse ou s'éteindre avant l'ébullition.
b) La bouilloire peut prendre plus de temps que normal pour faire bouillir l'eau.
c) L'élément chauffant peut être endommagé.
- Lorsque le tartre commence à s'accumuler à l'intérieur de la bouilloire, nous recommandons d'utiliser du vinaigre blanc comme suit:

a) Versez 50g. de vinaigre de vin blanc dans la bouilloire, remplissez avec de l'eau jusqu'au niveau MAX et laissez reposer au minimum pendant 12 heures. Puis rincez soigneusement.
b) N'utilisez pas une solution concentrée. Si le filtre doit être décalcifié, retirez le filtre et placez dans la solution de vinaigre dans la bouilloire.

DE

WICHTIGE HINWEISE

VOR GEBRAUCH BITTE DIESE ANLEITUNG LESEN
Beim Gebrauch von Elektrogeräten sind einige Vorsichtsmaßnahmen zu treffen:
1 Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der Gerätespannung übereinstimmt.
2 Das am Stromnetz angeschlossene Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen; die Stromzuführung des Geräts nach jedem Gebrauch unterbrechen.
3 Gerät nicht auf oder an Wärmequellen abstellen.
4 Gerät beim Gebrauch auf eine waagerechte und solide Fläche stellen.
5 Gerät keinen Witterungseinflüssen (Regen, Sonne, usw.) aussetzen.
6 Das Stromkabel darf nicht mit heißen Flächen in Berührung kommen.
7 Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kindern) geeignet, die nicht im vollen Besitz ihrer körperlichen, sensoriellen und geistigen Fähigkeiten sind. Benutzer, denen es an Erfahrung und Kenntnis des Geräts mangelt oder die nicht in die Verwendung des Geräts eingewiesen wurden, müssen durch eine Person überwacht werden, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist.
8 Kinder müssen überwacht werden, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
9 DAS GEHÄUSE, DEN STECKER UND DAS STROMKABEL DES GERÄTS KEINESFALLS IN WASSER ODER SONSTIGE FLÜSSIGKEITEN TAUCHEN. VERWENDEN SIE ZUR REINIGUNG EIN FEUCHTES TUCH.
10 AUCH WENN DAS GERÄT NICHT IN BETRIEB IST, ZIEHEN SIE DEN NETZSTECKER AUS DER DOSE, BEVOR SIE DIE EINZELNEN TEILE EINSETZEN ODER DIE REINIGUNG VORNEHMEN.
11 Vergewissern Sie sich immer, dass Ihre Hände trocken sind, bevor Sie die Schalter am Gerät benutzen oder einstellen, oder bevor Sie den Stecker und die Versorgungsanschlüsse berühren.
12 Keine heißen Oberflächen berühren, benutzen Sie den Griff am Wasserkocher.
13 Erneutes Erwärmen kann notwendig werden, wenn der Deckel beim Kochen angehoben oder abgenommen wird.
14 Nur zum Wasserkochen verwenden. Keine Gegenstände in den Wasserkocher stecken.
15 Nicht auf oder neben Papier, Kleidung oder brennbaren Materialien positionieren.
16 Nur auf gerader Oberfläche und nie in der Mikrowelle gebrauchen.
17 Keine Flüssigkeit aus dem Wasserkocher verdampfen lassen. Den Wasserkocher nicht in leerem Zustand erhitzen.
18 Verwenden Sie nur die gelieferte Base, sauber und trocken halten.
19 Stellen Sie sicher, daß der Wasserkocher richtig eingerastet ist bevor Sie ihn einschalten.
20 Vergewissern Sie sich, daß der Wasserkocher abgeschaltet ist bevor Sie den Wasserbehälter entnehmen oder abgießen.
21 Vor dem Befüllen oder abgießen Wasserbehälter von der Base nehmen.
22 Vor dem Einschalten den Wasserkocher richtig auf die Base aufstellen.
23 Verwenden Sie immer den Filter und überfüllen Sie den Wasserkocher nicht. Andernfalls kann kochendes Wasser aus dem Kocher spritzen.
24 Nicht mit austretendem Dampf in Berührung kommen, sowohl beim Kochen als auch beim Abgießen
25 DIESES PRODUKT IST KEIN SPIELZEUG. ES DARF NUR VON ERWACHSENEN, NICHT VON KINDERN BEDIENT WERDEN.
26 Direkt am Stecker ziehen, um diesen aus der Wandsteckdose zu führen. Niemals am Kabel ziehen.
27 Das Gerät nicht benutzen, falls das Stromkabel oder der Stecker beschädigt sein sollten oder das Gerät selbst defekt ist. Es zur nächsten Vertrags-Kundendienststelle bringen.
28 Zur Gefahrenvorbeugung darf das eventuell beschädigte Stromkabel nur vom Hersteller oder seiner Kundendienststelle, d.h. nur von einer ähnlich qualifizierten Person ausgewechselt werden.
29 Das Gerät ist AUSSCHLIEßLICH FÜR DEN HAUSGEBRAUCH und nicht für Handels- oder Industriezwecke bestimmt.
30 Dieses Gerät ist konform mit den Richtlinien 2006/95/EC und EMC 2004/108/EC.
31 Eventuelle Abänderungen an diesem Produkt, die nicht ausdrücklich vom Hersteller genehmigt wurden, können die Sicherheit und Garantie seines Einsatzes durch den Bediener aufheben.
32 Falls dieses Gerät entsorgt werden soll, ist sein Stromkabel abzuschneiden, so dass es nicht mehr funktionstüchtig ist. Darüber hinaus sind all die Geräteteile unschädlich zu machen, die vor allem für Kinder, die das Gerät als Spielzeug verwenden könnten, eine Gefahr darstellen.
33 Die Verpackungsteile nicht in Reichweite von Kindern lassen. Sie stellen eine potentielle Gefahr dar.

ANLEITUNG AUFBEWAHREN

BESCHREIBUNG DER KOMPONENTEN (Abb. 1)
A Deckel
B Griff
C Wasserstandsanzeige
D Basis mit Stromversorgung
E Ein-/Ausschalter
F Kontrolllampe
G Ausgussschnabel
H Filtre

BETRIEBSANLEITUNG
ACHTUNG: AUCH WENN DAS GERÄT NICHT IN BETRIEB IST, ZIEHEN SIE DEN NETZSTECKER AUS DER DOSE, BEVOR SIE DIE EINZELNEN TEILE EINSETZEN ODER DIE REINIGUNG VORNEHMEN.
- Stellen Sie den Stromversorgungssockel (D) fern vom Rand auf eine ebene Fläche.
- Setzen Sie den Wasserkocher aus den Sockel (D) (Abb. 2).

ACHTUNG: Der Kocher muss richtig auf dem Stromversorgungssockel (D) positioniert werden, sonst kann er nicht funktionieren.
- Heben Sie den Deckel (A) nach oben ab (Abb. 3).
- Füllen Sie den Kocher mit Wasser. Der Füllstand muss zwischen den Markierungen MIN und MAX liegen.

ACHTUNG: Füllen Sie den Kocher nicht übermäßig, da es sonst zu Herausspritzen von kochendem Wasser kommen kann.
- Schließen Sie den Deckel (A) und drücken Sie ihn, bis der fest eingerastet ist.

ACHTUNG: Der Deckel (A) muss vor dem Erhitzen richtig geschlossen werden, da andernfalls die Gefahr besteht, dass kochendes Wasser herausspritzt.
- Setzen Sie den Wasserfilter (H) in den Schnabel (G) ein (Abb. 4).

ACHTUNG: Verwenden Sie den Kocher niemals ohne den Filter (H).
- Stecken Sie den Stecker in die Steckdose
- Schalten Sie den Kocher mithilfe der Taste (E) ein (Abb. 5). Die Kontrolleuchte (F) leuchtet auf, was bedeutet, dass der Kocher eingeschaltet ist.
- Der Kocher erhitzt nun das Wasser und schaltet danach automatisch ab. Das Erlöschen der Kontrolleuchte (F) zeigt an, dass die Erhitzung beendet ist.

ACHTUNG: Wenn der Kocher mit einer zu geringen Wassermenge aufgesetzt wird, schaltet er sich automatisch aus. Lassen Sie den Kocher abkühlen, bevor Sie ihn neu füllen. Nach dem Erkalten stellt sich der Kocher automatisch auf Null.
- Sollte der Kocher sich während des Betriebs ein- und ausschalten oder wenn er sich abschaltet, bevor das Wasser zum Kochen gekommen ist, muss überprüft werden, ob sich im Inne

13 Cuidado: Existe risco de queimadura se a tampa do jarro for aberta durante o processo de ebulição.
14 Não use o fervedor para fins diferentes dos previstos. Não introduza nenhum tipo de utensílio no jarro.
15 Não coloque o jarro quente em cima ou perto de papel, tecido ou outro material inflamável.
16 Nunca coloque o jarro fervedor sobre os bicos do fogão ou no forno microondas.
17 Assegure-se de que o líquido não evapore do jarro. Não aqueça o jarro quando estiver vazio.
18 Use exclusivamente a base de alimentação de série e mantenha-a seca e limpa.
19 Assegure-se de que a tampa está fechada antes de ligar o fervedor.
20 Assegure-se de que o fervedor está desligado antes de abrir ou verter o conteúdo num outro recipiente.
21 Retire o jarro da base antes de enchê-lo ou de verter o conteúdo num outro recipiente.
22 Posicione correctamente o jarro na base de alimentação antes de ligá-lo.
23 Use sempre o filtro e nunca deixe o líquido transbordar do jarro. Os salpicos de água a ferver provocarám riscos de queimadura.
24 Cuidado com o vapor que sai do bico, quando for verter o líquido, ou da tampa, quando for abri-la para encher o jarro.
25 ESTE PRODUTO NÃO É UM BRINQUEDO. SÓ DEVE SER UTILIZADO POR ADULTOS, NUNCA POR CRIANÇAS
26 Para desligar a ficha, segurá-la directamente e retirá-la da tomada na parede. Nunca a desligar puxando-a pelo cabo.
27 Não utilizar o aparelho se o cabo eléctrico ou a ficha estiverem danificados, ou se o próprio aparelho estiver defeituoso; neste caso, leve-o até o Centro de Assistência Autorizado mais próximo.
28 Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo Fabricante, pelo serviço de assistência técnica ou, de qualquer forma, por uma pessoa com qualificação similar, para evitar qualquer risco.
29 O aparelho foi concebido SOMENTE PARA USO DOMÉSTICO e não deve ser utilizado para fins comerciais ou industriais.
30 Esse aparelho está de acordo com a directriz 2006/95/EC e EMC 2004/108/EC.
31 Eventuais modificações deste produto não expressamente autorizadas pelo fabricante podem comportar a perda da segurança e da garantia do seu uso pelo utilizador.
32 Caso se decida a descartar como lixo este aparelho, recomendamos que o deixe inoperante, cortando o cabo de alimentação. Recomendamos também que deixe inócuas as partes do aparelho que possam representar um perigo, especialmente para as crianças, que podem utilizar o aparelho como um brinquedo.
33 Os elementos da embalagem não devem ser deixados ao alcance de crianças pois são potenciais fontes de perigo.

CONSERVAR ESTAS INSTRUÇÕES

DESCRIÇÃO DO APARELHO (Fig. 1)

A Tampa
B Pega
C Indicador do nível da água
D Base de alimentação
E Interruptor de ligação on/off
F Luz indicadora de funcionamento
G Bico de saída da água
H Filtro

MODO DE USO

ATENÇÃO: MESMO COM O APARELHO DESLIGADO, RETIRE A FICHA DA TOMADA ELÉCTRICA ANTES DE MONTAR OU DESMONTAR OS COMPONENTES PARA EFECTUAR A LIMPEZA.

- Posicione a base de alimentação (D) sobre uma superfície plana, afastada da borda da mesma.
- Encaixe o fervedor na base (D) (Fig. 2).

ATENÇÃO: O fervedor deve ser posicionado correctamente na base de alimentação (D), caso contrário não funcionará.

- Abra e retire a tampa (A) (Fig. 3).
- Encha o fervedor com água entre o nível MIN e MAX.

ATENÇÃO: Não ultrapasse o nível máximo para evitar o risco de salpicos de água quente.

- Feche a tampa (A) exercendo pressão até ao seu encaixe.

ATENÇÃO: Feche correctamente a tampa (A) antes do processo de ebulição, caso contrário poderá haver risco de salpicos de água quente.

- Posicione o filtro da água (H) no bico (G) (Fig. 4).

ATENÇÃO: Nunca use o fervedor sem o filtro (H).

- Insira a ficha na tomada de corrente.
- Ligue o fervedor pelo interruptor de ligação (E) (Fig. 5). A luz indicadora da água (F) acender-se-á indicando que o fervedor está ligado.
- O fervedor, assim, aquecerá a água e desligar-se-á automaticamente uma vez concluída a operação. É possível saber se o processo de ebulição está concluído quando a luz indicadora da água (F) se apagar.

ATENÇÃO: Se ligarmos o fervedor com pouca quantidade de água, o aparelho desliga-se automaticamente, espere o fervedor arrefecer antes de enchê-lo novamente. Quando estiver arrefecido, o fervedor retorna à posição de funcionamento sozinho.

- Se o fervedor se ligar ou se desligar durante o uso ou se se desligar antes da ebulição, verifique se no interior do fervedor não há resíduos de calcário. (Para mais detalhes sobre a remoção do calcário, leia o parágrafo "Limpeza do fervedor").
- Se surgirem gotas de água debaixo do fervedor, não se preocupe, é devido à condensação.
- Terminada a ebulição, remova o fervedor da base (D) segurando-o pela pega (B), para maior comodidade e facilidade de uso.

ATENÇÃO: Não apoie o fervedor quente sobre móveis ou materiais inflamáveis.

- Para reaquecer a água, espere alguns segundos. O fervedor precisa de algum tempo para retornar à posição de funcionamento.

SUGESTÕES

- Para melhorar a qualidade dos chás, utilize sempre água fria.
- Esvazie o fervedor após cada utilização.

FILTRO DA ÁGUA (H)

- O fervedor possui um filtro de água para evitar que partículas de calcário caiam nas bebidas. Este filtro é amovível e lavável.
- Se notar a formação de resíduos de calcário no filtro ou se tais resíduos comprometerem a saída da água do jarro, é necessário remover e limpar o filtro da água. Para mais detalhes sobre a limpeza do filtro da água e sobre a descalcificação, leia o parágrafo "Limpeza do fervedor" no presente manual.

LIMPEZA DO FERVEDOR

ATENÇÃO: NUNCA PASSE O CORPO DO APARELHO, A FICHA E O CABO ELÉCTRICO POR ÁGUA OU OUTROS LÍQUIDOS, USE UM PANO HÚMIDO PARA A LIMPEZA DESTAS PARTES.

ATENÇÃO: MESMO COM O APARELHO DESLIGADO, RETIRE A FICHA DA TOMADA ELÉCTRICA ANTES DE MONTAR OU DESMONTAR OS COMPONENTES PARA EFECTUAR A LIMPEZA.

ATENÇÃO: Assegure-se de que o aparelho está arrefecido antes de começar a limpá-lo.

Limpeza externa

- Pode-se limpar a superfície externa do jarro com um pano macio e húmido e secar depois muito bem. Não use produtos abrasivos para limpar a superfície externa do jarro para não riscá-la.

Limpeza interna

- Para limpar a parte interna do jarro use um pano húmido. Apesar de o jarro possuir um filtro (H) para a água, é necessário limpar regularmente a sua parte interna e o filtro (H).

Filtro da água (H)

- Levante o filtro da água. Passe o filtro por água corrente ou use uma escova macia para limpá-lo. Após ter removido o calcário, reponha o filtro e volte a enxaguá-lo.

Remoção dos resíduos de calcário

- Remover regularmente os resíduos de calcário do interior do aparelho, melhorará o seu desempenho. Caso não se remova regularmente os resíduos de calcário pode acontecer o seguinte:

a) O fervedor pode ligar-se e desligar-se durante o uso ou desligar-se antes da ebulição.
b) O fervedor pode demorar muito mais tempo para ferver a água.
c) O aparelho pode ficar danificado.

- Se o calcário começar a ficar depositado no interior do jarro, pode-se usar vinagre branco da seguinte maneira:

a) Deite no fervedor 50 g de vinagre branco, encha com água até ao nível MAX e deixe actuar no mínimo durante 12 horas. Passado este tempo, lave bem com água.
b) Não use soluções concentradas. Se o filtro precisar de ser descalcificado, retire-o e deite-o na solução de vinagre branco dentro do jarro.

NL

BELANGRIJKE AANWIJZINGEN

VÓÓR HET GEBRUIK DEZE AANWIJZINGEN LEZEN

Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten altijd de juiste voorzorgsmaatregelen worden genomen, waaronder:

1 Controleer of het elektrische voltage van het apparaat overeenkomt aan het voltage van uw elektriciteitsnet.
2 Laat het apparaat niet onbeheerd achter als het aan het elektriciteitsnet is verbonden; na gebruik de stekker uit het stopcontact halen.
3 Zet het apparaat niet op of in de buurt van warmtebronnen.
4 Zet het apparaat tijdens het gebruik op een horizontaal en stabiel vlak.
5 Stel het apparaat niet bloot aan weersomstandigheden (regen, zon enz.).
6 Pas op dat de elektriciteitskabel niet in contact komt met de warme oppervlaktes.
7 Dit apparaat is niet geschikt om gebruikt te worden door personen (en kinderen) met beperkte fysieke, sensorische en mentale capaciteiten. De gebruikers van het apparaat die niet over de nodige ervaring of kennis beschikken over het apparaat of die de gebruikshandleiding niet hebben gelezen moeten altijd gecontroleerd worden door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
8 U moet oppassen dat kinderen niet met het apparaat gaan spelen.
9 DE BASIS VAN HET APPARAAT, DE STEKKER HET ELEKTRICITEITSSNOER NOOIT ONDER WATER OF ANDERE VLOEISTOFFEN ZETTEN, GEBRUIK EEN VOCHTIGE DOEK OM ZE TE REINIGEN.
10 OOK ALS HET APPARAAT NIET IN WERKING STAAT MOET DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT WORDEN GETROKKEN VOORDAT DE ONDERDELEN WORDEN VERWIJDERD OF GEMONTEERD OF VOORDAT HET APPARAAT WORDT GEREINIGD.
11 Droog altijd goed de handen af voordat de schakelaars op het apparaat worden gebruikt of geregeld en voordat de stekker of de elektrische verbindingen worden aangeraakt.
12 Raak de warme oppervlaktes niet aan. Gebruik het handvat van de elektrische waterkoker.
13 Er bestaat verbrandingsgevaar als de deksel wordt geopend terwijl het kookproces in werking is.
14 Gebruik de elektrische waterkoker noot voor andere doeleinden dan waarvoor ze is gemaakt. Steek geen enkel soort gereedschap in de waterkoker.
15 Plaats de warme waterkoker nooit bovenop of in de buurt van gasvier, stof of ander ontvlambaar materiaal.
16 Gebruik de waterkoker nooit op fornuizen of in een magnetronoven.
17 Pas op dat de vloeistoffen in de waterkoker niet verdampen. Verwarm de waterkoker niet als ze leeg is.
18 Gebruik alleen de bijgeleverde elektrische basis en houdt deze droog en schoon.
19 Controleer altijd of de deksel goed gesloten is voordat de waterkoker wordt aangezet.
20 Controleer of de waterkoker uit staat voordat ze wordt geopend of voordat dat de inhoud wordt uitgeschonken.
21 Verwijder de waterkoker van de basis voordat ze gevuld wordt of voordat de inhoudt uitgeschonken wordt.
22 Zet de waterkoker goed op de basis voordat ze wordt aangezet.
23 Gebruik altijd het waterfilter en vul de waterkoker nooit tot aan de bovenste rand. Er bestaat het risico dat kokende watersputters eruit komen.
24 Vermijdt het contact met de stoom die uit het tuitje komt terwijl de inhoud wordt uitgegoten of als u de deksel opent om de waterkoker te vullen.
25 DIT PRODUCT IS GEEN SPEELGOED. HET MAG ALLEEN DOOR VOLWASSENEN GEBRUIKT WORDEN EN NIET DOOR KINDEREN
26 Om de stekker uit het stopcontact te halen, pak de stekker vast en trek hem uit het stopcontact. Nooit de stekker eruit trekken door aan het snoer te trekken.
27 Gebruik het apparaat niet als de stekker of de elektriciteitskabel beschadigd zijn, of als het apparaat zelf defect is; breng het in dit geval naar een in de buurt liggend Geautoriseerd Assistentie Centrum.
28 Als de voedingskabel beschadigd is moet ze worden vervangen door de Constructeur of door zijn technische assistentieservice of in ieder geval door een persoon die over dezelfde kwalificaties beschikt zodat ieder risico wordt voorkomen.
29 Het apparaat is alleen bedoeld voor HUISHOUDELIJK GEBRUIK en is dus niet geschikt voor commercieel of industrieel gebruik.
30 Dit apparaat is in overeenkomst met de normen 2006/95/EC e EMC 2004/108/EC.
31 Eventuele veranderingen van dit product, die niet nadrukkelijk door de producent zijn goedgekeurd, kunnen de veiligheid van de gebruiker in gevaar brengen, tenews vervalt de gebruiksgarantie.
32 Wanneer men het apparaat als afval wil verwerken moet met onbruikbaar gemaakt worden door de voedingskabel er af te knippen. Bovendien wordt het aanbevolen om alle gevaarlijke onderdelen van het apparaat te verwijderen, vooral voor kinderen die het apparaat kunnen gaan gebruiken als speelgoed.
33 Houdt de verpakkingselementen buiten bereik van kinderen omdat ze een gevarenbron kunnen zijn.

DEZE AANWIJZINGEN BEWAREN

BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN (Fig. 1)

A Deksel
B Handvat
C Indicator waterniveau
D Elektrische basis
E Schakelaar aanzetten/ uitzetten
F Werkingsverklikker
G Watertuitje
H Filter

GEBRUIKSAANWIJZINGEN

PAS OP: OOK ALS HET APPARAAT NIET IN WERKING STAAT MOET DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT WORDEN GETROKKEN VOORDAT DE ONDERDELEN WORDEN VERWIJDERD OF GEMONTEERD OF VOORDAT HET APPARAAT WORDT GEREINIGD.

- Plaats de voedingsbasis (D) op een vlak oppervlakte en niet in de buurt van de rand.
- Zet de waterkoker op de basis (D) (Fig. 2).

PAS OP: De waterkoker moet goed op de voedingsbasis (D) geplaats worden anders werkt ze niet.

- Verwijder de deksel (A) door hem naar bovens te trekken (Fig. 3).
- Vul de waterkoker met water. De waterkoker moet tussen het MIN en MAX niveau gevuld worden.

PAS OP: De waterkoker nooit te veel vullen omdat hierdoor hete watersputters naar buiten kunnen komen.

- Sluit de deksel (A) goed voordat het kookproces in werking wordt gezet. Als de deksel niet goed wordt gesloten bestaat het gevaar dat hete watersputters naar buiten komen.
- Plaats het waterfilter (H) in het tuitje (G) (Fig. 4).

PAS OP: Nooit de waterkoker zonder filter gebruiken (H).

- Steek de stekker in een stopcontact.
- Zet de waterkoker aan door op de schakelaar voor het aanzetten (E) (Fig. 5) te drukken. De werkingsverklikker (F) gaat branden en geeft aan dat de waterkoker aanstaat.
- Op dit moment verwarmt de waterkoker het water en ze gaat automatisch uit als de handeling is voltooid. U kunt zien dat het kookproces van het water is voltooid doordat de werkingsverklikker (F) uitgaat.

PAS OP: Als de waterkoker met weinig water wordt aangezet gaat ze ook vanzelf uit en laat vervolgens de waterkoker afkoelen voordat ze opnieuw wordt gevuld. Nadat ze is afgekoeld gaat ze automatisch op nul staan.

- Als de waterkoker aan en uitgaat tijdens het gebruik of dat ze uitgaat voordat het kookproces is voltooid controleer of er kalkaanslag aanwezig is in de waterkoker. (Voor meer details over het verwijderen van kalk, zie het gedeelte "Reinigen van de waterkoker").
- Als u waterdruppels waarneemt onder de waterkoker is dit geen probleem, het is alleen maar condens.
- Na het koken verwijder de waterkoker van de basis (D) en gebruik hiervoor het handvat (B) waardoor de waterkoker eenvoudig en gemakkelijk gebruikt kan worden.

PAS OP: De warme waterkoker nooit op brandbare meubels of materiaal zetten.

- Om het water nogmaals te verwarmen, wacht enkele secondes. De waterkoker heeft tijd nodig om zich op nul te zetten.

SUGGESTIES

- Om de kwaliteit van kruidenthee te verbeteren gebruik altijd koud water.
- Maak de waterkoker leeg na het gebruik.

HET WATERFILTER (H)

- De waterkoker is uitgerust met een waterfilter om te voorkomen dat kalkresten in de dranken terechtkomen. Dit filter kan verwijderd worden voor het reinigen.
- Als u kalkresten waarneemt op het filter of als het uitgieten van het water uit de waterkoker wordt belemmerd door de kalkresten moet het filter verwijdert en gereinigd worden. Voor verdere details over het reinigen van het waterfilter en het ontkalken, kijk in het gedeelte "Reinigen van de waterkoker" in deze handleiding.

REINIGEN VAN DE WATERKOKER

PAS OP: DE BASIS VAN HET APPARAAT, DE STEKKER HET ELEKTRICITEITSSNOER NOOIT ONDER WATER OF ANDERE VLOEISTOFFEN ZETTEN, GEBRUIK EEN VOCHTIGE DOEK OM ZE TE REINIGEN.

PAS OP: OOK ALS HET APPARAAT NIET IN WERKING STAAT MOET DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT WORDEN GETROKKEN VOORDAT DE ONDERDELEN WORDEN VERWIJDERD OF GEMONTEERD OF VOORDAT HET APPARAAT WORDT GEREINIGD.

ATTENTIE: Controleer dat de waterkoker is afgekoeld voordat ze wordt gereinigd.

Reinigen van de buitenkant

- De buitenkant van de waterkoker kan gereinigd worden met een zachte vochtige doek waarna ze goed afgedroogd moet worden. Gebruik geen schuurmiddelen voor het reinigen van de buitenkant van de waterkoker, ze kan hierdoor bekrast worden.

Reinigen van de binnenkant

- Gebruik een vochtige doek voor het reinigen van de binnenkant van de waterkoker. Ondanks dat de waterkoker beschikt over een waterfilter is het noodzakelijk dat de binnenkant en het filter (H) regelmatig gereinigd worden.

Het waterfilter (H)

- Het het waterfilter op. Spoel het filter af onder stromend water of gebruik een zachte borstel voor het reinigen. Als de kalkresten zijn verwijderd zet het waterfilter weer voorzichtig op de waterkoker.

Verwijderen van kalkresten

- Het regelmatig verwijderen van de kalkresten van de binnenkant van het apparaat verbeterd de prestaties. Als de kalkresten niet regelmatig worden verwijderd kunnen de volgende problemen ontstaan:

a) De waterkoker gaat aan en uit tijdens het gebruik en gaat uit voordat het water kookt.
b) De waterkoker gebruikt meer tijd voor het koken van water.
c) Het apparaat kan worden beschadigd.

- Als kalkresten zich afzetten aan de binnenkant van de waterkoker wordt het aangeraden om witte azijn te gebruiken op de volgende manier:

a) Giet in de waterkoker 50g. wit azijn, en vul hem met water tot aan het MAX nivieau. Laat de waterkoker ten minste 12 uur rusten en spoel hem vervolgens goed af.
b) Geen geconcentreerde oplossingen gebruiken. Als het filter ontkalkt moet worden, verwijder het filter en leg het in de oplossing met witte azijn in de waterkoker.

EL

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές είναι αναγκαίο να λαμβάνετε τις κατάλληλες προφυλάξεις, μεταξύ των οποίων:

1 Ξιγουρευτείτε ότι η ηλεκτρική τάση της συσκευής αντιστοιχεί σε εκείνη του ηλεκτρικού σας δικτύου.
2 Μην αφήνετε αφύλακτη την συσκευή όταν είναι συνδεδεμένη στο ηλεκτρικό δίκτυο. Αποσυνδέστε την μετά από κάθε χρήση.
3 Μην τοποθετείτε την συσκευή κοντά ή επάνω σε πηγές θερμότητας.
4 Μην ρίχνετε νερό στις οπές αερισμού της συσκευής.
5 Μην αφήνετε την συσκευή εκτεθειμένη σε σπουσφαιρικούς παράγοντες (βροχή, ήλιο κλπ).
6 Προσέξτε ώστε το καλώδιο να μην έλθει σε επαφή με θερμές επιφάνειες.
7 Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από πρόσωπα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητήριες ή νοητικές ικανότητες. Οι χρήστες που δεν έχουν εμπειρία και γνώση της συσκευής ή που δεν τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής, θα πρέπει να επιβλέπονται από ένα πρόσωπο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
8 Είναι αναγκαία η επιτήρηση των παιδιών για να βεβαιωθείτε ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
9 ΜΗ ΒΥΘΙΖΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΣΩΜΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ, ΤΟ ΡΕΥΜΑΤΟΛΗΠΤΗ ΚΑΙ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΣΕ ΝΕΡΟ Η' ΑΛΛΑ ΥΓΡΑ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΕΝΑ ΥΓΡΟ ΠΑΝΙ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΤΟΥΣ.
10 ΑΚΟΜΑ ΚΑΙ ΑΝ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΔΕΝ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ, ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟ ΡΕΥΜΑΤΟΛΗΠΤΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΙΖΑ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΠΡΙΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΤΕ Η' ΑΦΑΙΡΕΣΕΤΕ ΤΑ ΔΙΑΦΟΡΑ ΜΕΡΗ Η' ΠΡΙΝ ΠΡΟΧΩΡΗΣΕΤΕ ΣΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΤΗΣ.
11 Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι πάντα καλά στεγνά πριν χρησιμοποιήσετε ή ρυθμίσετε τους διακόπτες που βρίσκονται στη συσκευή ή πριν αγγίξετε το ρευματολήπτη και τις συνδέσεις τροφοδοσίας.
12 Μην αγγίζετε τις θερμές επιφάνειες. Χρησιμοποιείτε τη χειρολαβή του βραστήρα.
13 Υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων αν το καπάκι ανοιχτεί κατά τη διάρκεια της διαδικασίας βρασμού.
14 Μη χρησιμοποιείτε το βραστήρα για διαφορετικούς σκοπούς από τους προβλεπόμενους. Μην εισάγετε κανένα είδος εργαλείου στο βραστήρα.
15 Μην τοποθετείτε το θερμό βραστήρα επάνω ή κοντά σε χαρτί, υφάσματα, ή άλλα εύφλεκτα υλικά.
16 Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το βραστήρα σε εστίες μαγειρέματος ή σε φούρνο μικροκυμάτων.
17 Βεβαιωθείτε ότι το υγρό δεν εξατμίζεται από το βραστήρα. Μη θερμαίνετε το βραστήρα όταν είναι άδειος.
18 Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τη βάση τροφοδοσίας που χορηγείται και τηρείτε την στεγνή και καθαρή.
19 Βεβαιωθείτε ότι το καπάκι είναι κλεισμένο πριν ανάψετε το βραστήρα.
20 Βεβαιωθείτε ότι ο βραστήρας είναι σβησμένος πριν τον ανοίξετε ή σερβίρετε το περιεχόμενο.
21 Αποσπάστε το βραστήρα από τη βάση πριν τον γεμίσετε ή σερβίρετε το περιεχόμενο.
22 Τοποθετήστε σωστά το βραστήρα στη βάση τροφοδοσίας πριν τον ανάψετε.
23 Χρησιμοποιείτε πάντα το φίλτρο και μην κάνετε να ξεχειλίσει ποτέ ο βραστήρας. Υπάρχει κίνδυνος εκτόξευσης καυτού νερού.
24 Αποφεύγετε την επαφή με τον ατμό που βγαίνει από το ρύγχος ενώ σερβίρετε το περιεχόμενο ή από το καπάκι όταν το σηκώνετε για να γεμίσετε το βραστήρα.
25 ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΠΡΟΪΟΝ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΕΝΑ ΠΑΙΧΝΙΔΙ. ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΚΑΙ ΟΧΙ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.
26 Για την αποσύνδεση του ρευματολήπτη, κρατήστε τον καλά και αποσπάστε τον από την πρίζα τοίχου. Μην τον αποσπάτε ποτέ τραβώντας τον από το καλώδιο.
27 Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή αν το ηλεκτρικό καλώδιο ή ο ρευματολήπτης έχουν υποστεί ζημιά, ή η ίδια η συσκευή είναι ελαττωματική. Σ' αυτή τη περίπτωση πηγαίνετέ την στο πιό κοντινό Εξουσιοδοτημένο Τεχνικό Κέντρο.
28 Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή από την υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης ή εν τέλει από εξειδικευμένο άτομο κατά τρόπον ώστε να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος.
29 Η συσκευή έχει επινοηθεί ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ και δεν πρέπει να προορισθεί γιά εμπορική ή βιομηχανική χρήση.
30 Αυτή η συσκευή είναι σύμφωνη με την οδηγία 2006/95/EC και EMC 2004/108/EC.
31 Πιθανές μεταπροπές στο παρόν προϊόν που δεν έχουν κατηγορηματικά εξουσιοδοτηθεί από τον κατασκευαστή, μπορεί να προκαλέσουν άρση της ασφάλειας και της εγγύησης της χρήσης της από τον χρήστη.

32 Όταν αποφασίσετε να αποσύρετε ως απόρριμα την παρούσα συσκευή, συνιστάται να την καταστήσετε άδρανή, κόβοντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Συνιστάται επίσης να καταστήσετε αβλαβή εκείνα τα μέρη της συσκευής που είναι επιδεκτικά να αποτελέσουν κίνδυνο, ειδικά γιά τα παιδιά που θα μπορούσαν να χρησιμοποιήσουν την συσκευή στα παιγνίδια τους.
33 Τα στοιχεία της συσκευασίας δεν πρέπει να τα αφήνετε σε μέρη προσπά στα παιδιά λόγω του ότι είναι πιθανές πηγές κινδύνου.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΜΕΡΩΝ (Εικ. 1)

A Καπάκι
B Χειρολαβή
C Δείκτης στάθμης νερού
D Βάση τροφοδοσίας
E Διακόπτης λειτουργίας / παύσης
F Ενδεικτική λυχνία λειτουργίας
G Ρύγχος εξόδου νερού
H Φίλτρο

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΑΚΟΜΑ ΚΑΙ ΑΝ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΔΕΝ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ, ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟ ΡΕΥΜΑΤΟΛΗΠΤΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΙΖΑ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΠΡΙΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΤΕ Η' ΑΦΑΙΡΕΣΕΤΕ ΤΑ ΔΙΑΦΟΡΑ ΜΕΡΗ Η' ΠΡΙΝ ΠΡΟΧΩΡΗΣΕΤΕ ΣΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΤΗΣ.

- Τοποθετήστε τη βάση τροφοδοσίας (D) σε μια οριζόντια επιφάνεια, μακριά από το χείλος της.
- Τοποθετήστε το βραστήρα επάνω στη βάση (D) (Εικ. 2).

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ο βραστήρας θα πρέπει να τοποθετηθεί σωστά στη βάση τροφοδοσίας (D), διαφορετικά δεν θα λειτουργήσει.

- Αποσπάστε το καπάκι (A) βγάζοντας το προς τα επάνω (Εικ. 3).
- Γεμίστε το βραστήρα με νερό. Ο βραστήρας πρέπει να πληρωθεί μεταξύ των στάθμεων MIN και MAX.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην γεμίζετε ποτέ υπερβολικά το βραστήρα, μπορεί να υπάρξει κίνδυνος εκτόξευσης καυτού νερού.

- Κλείστε το καπάκι (A) εξασκώντας πίεση σ' αυτό μέχρι το πλήρες δέσιμο.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κλείστε σωστά το καπάκι (A) πριν τη διαδικασία βρασμού. Σε αντίθετη περίπτωση, υπάρχει κίνδυνος εκτόξευσης καυτού νερού.

- Τοποθετήστε το φίλτρο νερού (H) στο ρύγχος (G) (Εικ. 4).

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το βραστήρα χωρίς το φίλτρο (H).

- Βάλτε το ρευματολήπτη στην πρίζα του ρεύματος.
- Ανάψτε το βραστήρα πιέζοντας το διακόπτη λειτουργίας (E) (Εικ. 5). Η φωτεινή ένδειξη λυχνία του νερού (F) θα ανάψει δείχνοντας ότι ο βραστήρας βρίσκεται σε λειτουργία.
- Ο βραστήρας, σε αυτό το σημείο, θα θερμάνει το νερό και θα σβήσει αυτόματα όταν περατωθεί η λειτουργία. Θα μπορέσετε να αντιληφθείτε ότι περατώθηκε η διαδικασία βρασμού από το σβήσιμο της ενδεικτικής λυχνίας του νερού (F).

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν ανάψετε το βραστήρα με μειωμένη ποσότητα νερού, ο ίδιος θα σβήσει αυτόματα, αφήστε το βραστήρα να κρυώσει πριν τον γεμίσετε και πάλι. Αφού κρυώσει, ο βραστήρας θα μηδενιστεί μόνος του.

- Αν ο βραστήρας ανάβει και σβήνει κατά τη διάρκεια της λειτουργίας του, ή αν ο ίδιος σβήνει πριν το βρασμό, ελέγξτε ότι στο εσωτερικό του βραστήρα δεν υπάρχουν επικαθίσεις άλατων. (Για περαιτέρω λεπτομέρειες για την απομάκρυνση των άλάτων, δείτε την παράγραφο "Καθαρισμός του βραστήρα").
- Αν παρατηρήσετε σταγόνες νερού κάτω από το βραστήρα, μην ανησυχείτε: πρόκειται αποκλειστικά για συμπύκνωμα.
- Αφού περιπωθεί ο βρασμός, αποσπάστε το βραστήρα από τη βάση (D) για μεγαλύτερη άνεση και ευκολία χρήσης, χρησιμοποιώντας την ειδική χειρολαβή (B).

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην τοποθετείτε το βραστήρα ζεστό σε έπιπλα ή εύφλεκτα υλικά.

- Για να θερμάνετε εκ νέου το νερό, περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα. Ο βραστήρας απαιτεί χρόνο για να μηδενιστεί.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

- Για να βελτιώσετε την ποιότητα των αφεψημάτων, χρησιμοποιείτε πάντα κρύο νερό.
- Αδειάζετε το βραστήρα μετά από κάθε χρήση.

ΦΙΛΤΡΟ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ (H)

- Ο βραστήρας έιναι εφοδιασμένος με ένα φίλτρο για το νερό, για να εμποδίσει τα σωματίδια των αλάτων να πέσουν μέσα στα ροφήματα. Αυτό το φίλτρο μπορεί να εξαχθεί και να πλυθεί.
- Αν παρατηρήσετε υπόλοιπα αλάτων στο φίλτρο ή αν είναι προβληματική η ροή του νερού από το βραστήρα, είναι αναγκαίο να αφαιρεθεί και να καθαρισετί το φίλτρο του νερού. Για περαιτέρω λεπτομέρειες σχετικά με τον καθαρισμό του φίλτρου νερού και την αποπαζθετωσή του, δείτε την παράγραφο "Καθαρισμός του βραστήρα" του παρόντος εγχειριδίου.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΒΡΑΣΤΗΡΑ

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗ ΒΥΘΙΖΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΣΩΜΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ, ΤΟ ΡΕΥΜΑΤΟΛΗΠΤΗ ΚΑΙ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΣΕ ΝΕΡΟ Η' ΑΛΛΑ ΥΓΡΑ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΕΝΑ ΥΓΡΟ ΠΑΝΙ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΤΟΥΣ.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΑΚΟΜΑ ΚΑΙ ΑΝ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΔΕΝ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ, ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟ ΡΕΥΜΑΤΟΛΗΠΤΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΙΖΑ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΠΡΙΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΤΕ Η' ΑΦΑΙΡΕΣΕΤΕ ΤΑ ΔΙΑΦΟΡΑ ΜΕΡΗ Η' ΠΡΙΝ ΠΡΟΧΩΡΗΣΕΤΕ ΣΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΤΗΣ.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει κρυώσει πριν την καθαρίσετε.

Εξωτερικός καθαρισμός

- Μπορείτε να καθαρίσετε την εξωτερική επιφάνεια του βραστήρα με ένα μαλακό υγρό πανί και να στεγνώσετε στη συνέχεια με φροντίδα. Μη χρησιμοποιείτε αποξεστικά για να καθαρίσετε την εξωτερική επιφάνεια του βραστήρα, διότι μπορεί να τη χαράξουν.

Εσωτερικός καθαρισμός

- Για να καθαρίσετε το εσωτερικό μέρος του βραστήρα, χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί. Μολονότι ο βραστήρας είναι εφοδιασμένος με ένα φίλτρο (H) νερού, είναι αναγκαίος ο περιοδικός καθαρισμός του εσωτερικού μέρους και του φίλτρου (H).

Φίλτρο νερού (H)

- Σηκώστε το φίλτρο του νερού.